

Evangeliumi hírnök SUSPENSE menenger

Rev. Major Michael
154 Regent St.
Campbell, O.

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja.

JÉZUS mondá: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10)

"IMHOL AZ EMBER...!"

Óh fej, telve sebekkel
és vérrel borítva,
Óh fej, melyet megcsufít
egy töviskorona,
Óh fej, amelytől áradt
egykori isteni fény,
De mostan meggyalázva,
— busan köszöntlek én!

Te világok Birája,
Ur minden lény fölött,
Mely álnok volt az aki,
így arcul köpdösött?
Te Király, aki előtt
a menny leborula,
Ki volt az, aki téged
Most így megcsufola?

Amit Te elviseltél,
az mind az én terhem.
A gyalázatot igáját,
hordozád helyettem.
Itt állok, nyomorultan,
ki átkot érdemel,
Tekints rám irgalommal
és vétkem töröld el!

Ha eljő végső órád
és véget ér utam,
A halál sötétjében,
Te légy az oltalmam!
Ha Birám elé állok,
árván és védtelen,
Irgalmazz, óh Királyom,
és légy ottan velem!

Németből ford. Lant Emil

Nincs a földön hely oly parányi; a
társadalomban állás oly szűkkörű;
tehetség oly kevésbé nézett: mely
magában ne hordaná a nagyság csi-
ráját.

"AZ Ő FELTÁMADÁSÁNAK EREJE"

"Hogy megismerjem őt és az ő feltámadásának erejét" — Filip. 3:10.

PÁL mozgékony lelke részére . . .
Krisztus nemcsak történelmi szent
lény volt, aki felől érdemes volt a
legszebbeket írni, a legérdemeseb-
ben szónokolni. Sőt neki nemcsak a
legkiválóbb történelmi személynek
bizonyult, hanem Benne az írások
terjedését látta, akinek nem is annyi-
ra párja-nélküli tanítását hangsú-
lyozta, hanem inkább az Ő szenvedé-
sét értékelte magasra.

"Ne legyen másban dicsekedésem,
hanem a mi Urunk Jézus Krisztus
keresztjében." (Gal. 6:14) és "bé-
kességet szerezvén az Ő keresztjének
vére által" (Kol. 1:20).

De ez a nagy elme még itt sem ál-
lott meg. Részére Krisztus egy ál-
landó kihívást és beljebb és feljebb
való történetet jelentett. Olykor a ne-
hezen lélegzőket oxigén sátorba tes-
szik. Pál számára Krisztus mennyei
léggennyel telített atmoszférának bi-
zonyult. Majdnem szemmel látható-
vá válik előttünk rugalmas, igyekvő
lelke, mikor olvassuk a fent idézett
igéket: "Hogy megismerjem őt és
az ő feltámadásának erejét."

Öntudatos volt az apostol Kor. I.
15:3 szerint, hogy "a Krisztus meg-
halt a mi bűneinkért," de részére
igenis élt Ő, mert "feltámadott a
harmadik napon." És mindezt ő ír-
ta valami 23 évvel a feltámadás di-
cső eseménye után.

Jézusból ki-kiáradt többször a

korlátlan isteni erő földi életében is,
de Pál itt csak feltámadási erejéről
beszél, amit mindjobban akart meg-
ismerni . . . Ezt ő már évek óta ta-
pasztalta úgy a saját életében, mint
azokéban, akik hittek és új élethez
jutottak. Mint olyanok, gyülekeze-
tekké alakultak és végezték a nagy
munkát. Azonban ő nem úgy tett,
mint sokan, akik ottmaradnak, ahol
megtértek, — sőt onnan is visszaes-
nek! — mert nem nevedtek "Ab-
ban, aki Fej." (Eféz. 4:15).

A feltámadási erőről beszélve, —
hadd említsünk meg röviden pár
fontos tény.

1. A feltámadási erő bizalmat szül
a lelkekben Jézus iránt. Minden, ami
történt az utolsó vacsora után és a
sötét sir megnyílása közt, majdnem
végzetesen rongálta meg a tanítvá-
nyok hitalapját. Keserű keservüket
így fejezték ki az emmausi hívők:
"Pedig mi azt reméltük, hogy ő az,
aki meg fogja váltani Izraelt" (Luk.
24:21). De ezt a fájó sóhaj öröm-
szoltár váltotta fel, mikor "megnyi-
latkozásának az ő szemeik" az asztal-
nál. Azok a fáradt s talán fájó lábak,
pillanat alatt szarvasok lábaihoz vál-
tak hasonlókká, mint amilyenről Ha-
bakuk próféta ír (3:19.) Pedig ha
jól olvasok a sorok között, még a fel-
támadott Jézus által megszegett s
a nekik felajánlott kenyérből sem
falatoztak. Illés negyven napig ment

Lapunk olvasóinak, munkatársainak, gyülekezeteink pásztorai, tagjai és barátainak
BOLDOG HUSVÉTI ÜNNEPET KIVÁNUNK!

egy étel erejével, ezek és minden igazi hívő lélek, sokszor testükben is megerősödnek a feltámadott Jézus által, de lelkükben pedig energiát vesznek, hogy menjenek egészen az örökkévalóságig . . . És hová mentek? Jeruzsálemben, megrendült gondolatuk szerint, tragédiájuk színterére. De ám "az Ő feltámadásának erejével" — bármivel szembe lehet nézni.

2. "Az Ő feltámadásának ereje" összefüggést adott a Bibliának is. Enélkül az is "felbontható" lenne, amiről pedig maga Jézus mondta, — hogy "fel nem bontható," a régi szöveg szerint "meg nem hamisíthatták" (Ján. 10:35.) Jézusnak Pétert kellett egy nap meggyőzni arról, — hogy a keresztt és szenvedés Isten kifürkészhetetlen üdvtervéhez tartozik, mikor az így akarta Mesterét eltüntetni: "Mentsen Isten, Uram! Nem eshetik ez meg Tevéled." (Mát. 16. 21, 22.) Most meg az emmausi barátait kellett felvilágosítani, hogy mindazok a szomorú dolgok, amik történtek vele, Rajta szükségszerű mozzanatok voltak. "Óh balgatagok és restszívűek mindazoknak elhívésére, amiket a próféták szóltak! . . . És elkezdvén Mózesről és minden prófétáktól fogva, magyarázza valánékik minden írásokban, amik őfelőle megirattak." (Luk. 24:25, 27). Többek közt persze, az erőből sugárzó feltámadását is.

3. Ugyanakkor az is biztos, hogy az "Ő feltámadásának ereje" adott olyan lendületet és szilárd alapot Krisztus ügyének, melyet végre is, semmi meg nem akadályozhatott és a pokol kapui sem vehetnek diadalmat rajta. Minden bibliai alappal rendelkező tan Jézussal kapcsolatban, fontos a maga helyén, de az apostolok írásaiban, a feltámadás ténye viszi a vezérszerepet. A négy evangélium írója eltér több dologban egymástól. Nem azt mondjuk, hogy egymásnak ellentmondanak, — hanem inkább . . . kiegészítik egymást. Jézus születését csak kettő említi s pár eseményt mindegyik feljegyzett, de a feltámadást, — mind a négy beszövi. Ez az aranyfonál végig húzódik az újtestamentum 27 könyvében. Pál, aki többet munkálko-

dott, mint a többi apostol összesen, így hangsúlyozza ki egy helyen ennek a ténynek sarkalatos fontosságát: "Ha pedig Krisztus fel nem támadott, hiábavaló a ti hitetek . . . Ha csak ebben az életben reménykedünk Krisztusban, minden embernél nyomorultabbak vagyunk" (Kor. I. 15:17, 19.) Szóval a világ legremekebb történetének szívére egyszer s mindenkorra a feltámadás soha el nem muló ténye képezi.

Ennek az igazságnak alapján énekelt így a költő:

"Nincs már szíven félelmére
Nézni sirom fenekére,
Mert látom Jézus példájából,
Mi lehet a holtak porából.
Szünjete meg kétségeim,
Változatok félelmeim,

Reménységgé, örömmé,
Mert nem alszunk el örökké."

De testi feltámadásunkat kell, — hogy megelőzze valami végtelenül fontos és egyben roppant gyakorlati tapasztalat: a lelki feltámadás. Félő, hogy sokan hisznek egy majdani szép feltámadásban, akik elmulasztják az első, a lelki feltámadást, a megtérést és az újjászületést.

"Szükség néktek ujonnan születetek" — mondta Jézus (Ján. 3:7). Viszont azoknak is vigyázni kell, akik már átmentek ezen áldott élményen. Isten Lelke, Pál által int: "Annakokáért, ha feltámadtatok Krisztussal, az odafelvalókat keressétek, ahol Krisztus van, az Istennek jobbján ülén." (Kol. 3:1).

—Major Mihály.

A VILÁG LEGÉRTÉKESEBB KÖNYVE

A BIBLIARÓL oly sok szépet és jót irtak már az emberek, de mégis sok van, amit írni lehet róla. Sok meghatározó részei vannak a Bibliának. A világnak összes könyveit túlhaladta. Előnyei felmérhetetlenek. Ez a könyv az Isten tervét, gondolatát, beszédét és akarátát tartalmazza. Célja a népet felvilágosítani és Istenhez vezetni. Ez a szabályok és törvények könyve. Ha valaki e könyvben levő szabályokat átlépi, a törvényeket megsérti, mindig büntetés a következménye, míg ellenben az azoknak való engedelmeskedés, mindig áldásokat hoz.

A Biblia a legtöbb példányban eladott könyv az egész világon. Már több, mint ezer nyelvre fordították le, melyhez hasonlót semmiféle emberi munka el nem ért. A kiadválalatok sok millió példányt adnak el évente ebből a könyvből. Millió szószéken olvassák több, mint ezer nyelven minden vasárnap és olvasott lapjain a nap sosem nyugszik le.

Sok millió könyvek vannak a muzeumokban és a könyvtárakban mindenütt a világon. De a rengeteg könyv között egyik sem olyan népszerű és olyan egyetemes, mint a Biblia. Ez mindenki könyve. Ennél értékeesebb könyv nincs sehol. Figyelje csak s olvassa gondosan és meghallja, amint énekel és zokog, a-

mint esküszik és könyörög! Az erkölcsi hívő ember a szellemi kulturális életével azért ragaszkodik a Bibliához, mert annak tanításaiban látja meg vágyainak, törekvéseinek és reményeinek kielégítését.

Egyetlen más könyv sem hatott be oly nagy mértékben, oly erősen és határozottan a világ életébe és gondolatába, mint a Biblia. A legnagyobb hatalom ez. Tisztulásra, vigasztalásra és parancs tekintetében nincsen párja. A világ morális rádiúma ez! Rámutat arra a régi-régi igazságra, a bibliai özvegyek példájára, hogy a szegény ember baját csak a szegény ember érti meg igazán. Sokan vakok az ég mézzével édes, az ég fényével ékes Írásokkal szemben.

A Biblia túlélte álbarátokat és vadellenségeket, babonás tiszteletet és a legvadabb magyarázatot, fordításbeli fogyatékosságokat és átszarmaztatási veszélyeket. A világtörténelemnek nincsen romantikusabb meséje ennek a csodálatos vándorlásánál és évszázadokon keresztül való megmaradásánál. Ez az Isten áldásainak csatornája, mely továbbítja a szívet-lelket nemesítő jótanácsokat, intő, oktató és ismeretterjesztő dolgokat. Ez a könyv az Isten mindenhatóságáról, örökkévalóságáról és szeretetének nagyságáról ta-

nuskodik. Aki a Bibliát ismeri, az ismeri azt az utat is, amelyen járnia kell. De a rohanó, kapkodó és lihegő ember nem találja meg az Isten útját soha. Ha bárki is a Bibliának jellemképző és erkölcsnemesítő, mély drámai tartalmát, csodálatosan magas költészetét és kimondhatatlan szép nyelvezetét tanulmányozza: lelke ápolását mozditja elő.

Ime ez a könyv mily csodálatos a maga tekintélyében! Bizonyosság hangsúlyát hordozza. A legnagyobb határozottság hangján szól mindenkihez. Nyers a szókincse és őszintesége, mint a halál. Letöri a kérkedőt, megszegyeníti a makacs bűnösöket, megdorgálja az önkinevezte szenteket, térdet hajtat királyokkal, bűnbánatra késztet és meghódítja a parlamentek tagjait. Tekintélye maradandó és nincs szüksége ideges bajnokokra, sem ködös teoriákra, sem szóbeli csálhatatlanságokra. Minden kellő alkalommal bebizonyítja a maga királyi tekintélyét.

Ez a könyv tele van a holnap szellemével. Ragyogó szemei vannak a hajnal számára, semmiféle irodalmi termék nem vetekekedhetik, párhuzamban sem mehet vele. A napsugárnál is tisztábban tündököl és ragyog. Elűzi a gyötrő gondokat a kétségbeesett ajtajáról; a reményt főerénnyé teszi; benépesíti az örökkévalóságot férfiak és nők énekeivel. A legkisebb prófétája is mindig az eljövendő jobb napot látja. E szomorú és érthetetlen világ sivatagiban kellemes rózsák virulnak nyomaiiban. A Bibliában nincsen fehérre mosdatása valaminek; nem szépítgeti azt, ami rut és kellemetlen; a bűnt sem kicsinyíti. Ez a legőszintébb könyv, melyet valaha kinyomattak. Itt nincsen cirólgatás, nincsen körmönfont diplomáciai szószátyárkodás és nincs tények kiszínezése egy elmélet alátámasztására. Hogyha egy szent megbotlott, a Biblia azt megmondja. Hogyha Péter megbukott a hűségben a Biblia ezt megmondja. Hogyha Dávid, a bájos hős, az érzékiségtől reszketett, mintegy papirszeletke, a Biblia ezt megmondja. Benne nincsen sehol kertelés valamilyen ügyre vonatkozóan. Minden nyíltan megvan mondva; a dolgok

nevükön vannak megnevezve. Valódiság és őszinteség tekintetében a Biblia veszi el a pálmát.

A Biblia emberisége egyik legnagyobb lebilincselő jellemvonása. Koporsók és bölcsők, fény és ragyogás, titokzatosság, komédiák és tragédiák, az emberi tapasztalat minden felfeléje és lefeléje, minden ok és indok, ábránd és álom benne van. A pápuák vademberei is benne vannak. Mindnyájan benne vagyunk. Ez a könyv át van itatva az emberiség legrégebb nedveivel. Bűn és erény, gyengeség és méltóság, az élet titokzatossága, a halál fensége látható és található a lapjain. Térképe ez vagy rajza önmagunknak, mesterműve az aktuális lélektannak.

A Biblia egy kimerithetetlen kincses bánya. De azért nem keresünk benne tudományt, történelmet vagy filozófiát. Legnagyobb szolgálata más téren van. Morális tekintély ez és méltó vezető az Istenhez, a vallásos hithez és magaviselethez. Megtanítja az embert, hogy miképpen kell gondolkozni az életről, táplálja a szívet ábrándokkal és eszményekkel, megismerteti Jézusban a legtökéletesebb embert és megvilágítja a láthatatlan dolgok ködös körvonalait. Vallás igazságai fontosak az ember lelki egészségénél, az ember szolgálati reménységénél és az ember győzedelménél a halálban. Oly egyszerű, mint az ábéce és oly mély, mint az örökkévalóság. Az emberiség oldalán van kezdettől végig és minden emberi baj számára van üdítő balzsama.

A Bibliában található ellentmondások ne zavarjanak bennünket. Ne bibelődjünk egy vagy más kis hibák miatt. Ne azok a dolgok zavarjanak, melyeket nem értünk meg, hanem inkább azok a dolgok, amelyeket megértünk. Három kontinenst képvisel ez három nyelven, valami negyven író által leírva sok éven keresztül. És ez a hatvanhat könyv igazi etikája és szellemiessége mutatja az íróknak isteni ihlettségüket. Ezt a könyvet csak használni, de védeni nem kell. Megvédi ez önmagát. Teljesen elegendő ahhoz, hogy minden nemzedéknél megtalálja a maga útját. Mindaddig, amíg ezt megteheti,

nincs szüksége sajtóügynökökre, sem védőtársaságokra, sem arra, hogy zaklassuk. Az embernek kell inkább magát nógatni és az életét hozzámérsékelni.

A biblia egy olyan lámpás, mely által az ember megtalálja a biztos utat az örök otthonba. Valamint a lámpa, hogy csak csupán azt az utat világítja meg az emberek szemei előtt a sötétségben, hogy biztosan, baj nélkül jár hassanak és a lakásukra találjanak, épugy a Biblia nem ad felvilágosítást a pokol hollétéről, a tenger fenekéről és a földgyomrában levő mivoltokról, mivel ez csak a mi lábainknak szövétneke s ösvényünknek világa az örök otthonba vezető uton. (Esa. 60.)

A Bibliában az ótestamentomi csodák az igazságos Isten büntető hatalmáról tanuskodnak, míg ellenben az újszövetségnek minden betűje és minden csodája Isten irgalmát, megmentő kegyelmét és szeretetét hirdeti. Miként a virágillat a levegőt, úgy a Biblia a szívet felüdti. Megmutatja mindazt, ami jó, igaz, szép és tiszta. Megtanít egymást szeretni, tisztelni és becsülni; a lelki életben egymást óvni és Istent szívből dicsérni. A Bibliában élet, erő, hatalom és üdvösség van. Amit mond, azt teszi is: a bűnt legyőzi, jóvá, újjá és civilizálttá teszi az embert. De nem a Biblia maga az Isten ígéje, hanem ami benne foglaltatik. Az Isten ígéje parancsol, fenyeget, követel és tilt. Elkészít az ítéletre és az örökéletre. Aki a Bibliát olvassa, attól nem kell féltetni a társadalmat, a hazát; az nem lesz erkölcstelen, megbizhatatlan; nem hoz szégyent a családra, a gyülekezetre és nemzetére. A Bibliában minden ut jelezve van, minden mocsár, minden zátony, amit ki kell kerülni. Amint a földgyomrában úgy a Bibliában is sok értékes kincset helyezett el a jó Isten. Jellemző azonban, hogy sokan azokat egyáltalán nem keresik. De viszont kerülnek számosan olyanok, akik ha bányásznak is benne, nem mindig fedezik fel a legnagyobb kincseket. Sőt akadnak olyanok is, akik a szent műben állandóan a mázgás dolgokat keresik és azokkal bibelődnek. A helyett, hogy Dávid Nagy Fiában gyö-

(Folytatás az 5-ik oldalon.)

Evangeliumi Hirnök

GOSPEL MESSENGER

Published Semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
192 E. Exchange St. — Akron 4., O.

Editor — Szerkesztő:

Rev. PETRE M. Adalbert

943 Merrill Ave., Lincoln Park, 25.,
Michigan

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3., 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:

\$3.00 per year.

Előfizetés — Címváltozás
erre a címre küldendő:

Mr. JOHN SZÁSZ

1619 Edward Ave., N. W. Canton 5,
Ohio



NAGYPÉNTEK—HUSVÉT

Az Ur Jézus Krisztus szevedésének és halálának története két nagy kérdés körül forog: mit tett az Ur Jézus az emberrel és mit tett az ember az Ur Jézus Krisztussal? E két bánásmódban éppen az a csodálatos, hogy mindazt, amit mi emberek az Ur ellen cselekedtünk, Ő visszafordítja mireánk kegyelmesen, mint ami érdeklünkben végrehajtott megváltói valóságot. A legvilágosabban akkor látszik meg ez a magasztos valóság, ha a nagypénteket úgy nézzük, mint két vásárt. Az első vásár az, amikor Iskáriotes Judás áruba bocsátja Mesterét s a zsidó főpapok pedig megvásárolják az Urat 30 ezüst pénzért.

Az Ur, utjában volt a zsidó papoknak és írástudóknak, mert Isten igazságait úgy hirdette, ahogy soha ember sem az előtt, sem pedig azután nem hirdethette. Igazságtalan, képmutató Isteni szolgálatukért keményen megfedte őket s felszólította arra, hogy térjenek vissza az Istenhez. A templom pitvarában, uton-utfélen mindenütt az emberek felé nyújtotta ki megmentő karjait. Mindenütt mindenki csak jót tett s ahelyett, hogy a főpapok s az emberek eszükbe vették volna meg látogatásuknak áldott alkalmait s Isten előtt meghódoltak volna, Jézust pénzen meg kellett venni s azután kinek miköze, mit csinálnak vele? Judás eladja. Nem kérdezik tőle, vajjon tulajdonod-e Jézus. Ők

el akarják tenni lábalul, hogy ne legyen utjukban s tovább szabadon végezhessek gonosz, istentelen a népet félrevezető munkájukat. A valóság az, hogy az ember itt Krisztusban Istent vesz, hogy azt megölje. Utjában van neki, ami isteni és fölakarja magát szabadítani, hogy minden isteni korlátozás nélkül szabadon végezhesse gonosz emberi akaratát. Ilyen érzések vannak ma is a keresztyén világban. Az isteni félelem és szolgálat a legtöbb keresztyénnél csak vasárnapi vagy ünnepnap disz, de a mindennapi életben szeretetlenség, átkozódás, könnyelműség és mindenmás istentelenség.

De figyeljük meg erősen, amíg Judás eladja az Ur Jézust, s a főpapok megcsinálják a vásárt, **azalatt végbemegy egy másik vásár is, ami el volt rejtve az emberek szemei előtt: Jézus megvásárolja drága áron, drágalátos, kiontott véren az ő örökségét: az Ő népét. Péter I; 1:18, 19. Azt az embert veszi meg, aki eladta őt. És megindul az óriási nagy harc, a világtusa, melyben kitűnik: melyik erősebb: a pénz, vagy az Ur Jézus Krisztus érettség kiontott vére? Ma már világosabban látjuk, hisszük és tapasztaljuk, hogy az Ur Jézus Krisztus keresztfán kiontatott vérében nagyobb erő és hatalom van, mint a világ összes kincseiben!**

Az üdvösséget pénzért megvásárolni nem lehet, de a Jézus Krisztusnak vérében megtisztul az Istenhez megtért lélek. Az embereknek Isten akkor csak 30 ezüst pénzért ért, Istennek az ember megmérhetetlenül többet, mert Fiát adta az emberiségért. A siralomháza fegyence, a félkegyelmű, utszéli koldus, az agg kuli és a császár vagy bárki más: mind-mind annyit érnek, amennyit Istennek ért egyszülött szerelmes Fiának vére. MICSODA ÁR EZ — és MICSODA SZERETET, amelynek ez az ár sem volt drága! Isten ezt az árt miérettünk adta, akik bűneink által keresztfára szegeztettük az Ur Jézust!

Én tehát nem magamé, hanem az Istené vagyok! Amíg valaki magáénak tartja életét, addig nem lehet az Istené. Még mindig ahhoz a táborhoz tartozik, mely pénzen megveszi és keresztre feszíti az Urat. Nincs a nagypénteknek más jelentősége és gyümölcse, mint annak a megtapasztalása és megvallása: **TUDOM KIÉ VAGYOK, TUDOM, HOGY JÉZUS KRISZTUS AZ ÉN MEGVÁLTÓM!**

HUSVÉT

Róma 6:8.

A husvét Krisztus föltámadásának nagy ünnepe. Ennek az ünnepnek nagy jelentőségei vannak.

Először is egy csodálatos új életre mutat. Jézus Kr. nagypénteken megfeszített, meghalt, de harmadnapra dicsőségesen föltámadott. Az Ur Jézus teste már nem az a megkínzott, elfáradt éhes és beteg test volt többé, hanem isteni hatalmá-

nál fogva abból a testből egy mennyeit vett fel magára, mellyel aztán áldozó csüörtökön a mennybe is emelkedett.

Pál apostol hitt a Krisztus föltámadásában s a föntidézett ígében arról beszél, hogy a keresztyének, akik Krisztusban élnek, először meghaltak a Krisztussal. Meghaltak a bűnnek, a világnak s azután eből a halálból egy új életre támadtak fel és élnek a Krisztussal. Ez az az új élet, nem új vallás, mint ahogy azt némely tudatlan emberek nevezik, hanem egy Istenhez tért új lelki állapot, valódi boldogság. Ha még nem haltál meg régi megszokott bűneidnek, akkor még nem ismered a Krisztus föltámadásának jelentőségeit s nem az ő föltámadásának erejét. Azért aztán nem is lehetsz boldog.

Az Ur Jézus Krisztus föltámadása nem csak egy Istenben élő boldog földi életet jelent, amelyben Isten megdicsőítetik, hanem azt is jelenti, hogy földi hazánk felett van egy mennyi otthonunk; rövid földi életünk után létezik egy sokkal boldogabb és tökéletesebb élet. Az Ur Jézus él és Ő már ebben az életben van. Mielőtt elment volna, azt tanította: **"Elmegyek, hogy helyet készítsek nektek, mert azt akarom, ahol én vagyok, ti is ott legyetek"**. Ján. ev. 14:2, 3. Ez nem álom, hanem valóság, mert a tökéletes Isten Fia ígérete. Őh és mégis, milyen sokan kételkedve mondogatják hitetlenül: ki tudja azt, senki onnan még nem tért vissza, stb. Nem a pogányok hitetlenkednek a tulvilági életben, hanem az úgynevezett jó keresztyének, akik templomainkban félelemtől összekulcsolt kezekkel imádkoznak!

Vajha a feltámadott Krisztus e husvét ünnepe alkalmával fölébresztené a népet bűnösségének tudatára s megláttatná mindenütt az Ige világosságában a hitetlenségnek minden ocsmány bűneit! Adná az Ur, hogy az ige szerint bekövetkezne sok ember lelki életében a Krisztussal való halál, hogy aztán abból egy dicsőséges feltámadásnak és új életnek a valósága mutatkoznék meg a mindennapi élet megnyilvánulásában.

Legyen husvét, legyen föltámadás és új élet minden ünneplő szívből!

Ha két karod erejére kell támaszkodnod, fizess meg kinek-kinek tartozásod.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZŐ INTÉZETE

készen áll éjjel és nappal

a magyarság szolgálatára!

Telefon: MEIrose 3075-3076

3929 Lorain Ave. Cleveland, O.

“LÉPCSŐK MENNYFELE”

Máté 5:1-5.

MINDNYÁJAN tudjuk, hogy az egész Biblia Istentől adatott a mi tanításunkra. II. Timóth. 3:16. Azonban azt is tudjuk, hogy a Szent Írásnak egyes részei sokkal szükségesebbek részünkre mint más részei. Az Új Testamentom sokkal szükségesebb, hasznosabb, áldásosabb mint az Ó. Még az Új Testamentomnak is vannak részei, melyekből több áldást birunk meríteni, mint más részeiből. Mikor a “Hegyi Prédikációhoz” jövünk, akkor igazán “szentföldön” vagyunk. Itt nem azt olvasuk, amit szent emberek mondanak Istenről vagy Jézusról, hanem amit Jézus Krisztus maga mond nekünk. Ülünk le hát a “sokasággal” és a “tanítványokkal” és hallgassuk Jézus Krisztus szent szavait. Eddig Jézus prédikálta a megtérést. A megtérés nem más, mint elhagyni a régi életet és választani egy újat. Senkinek sincs joga valakivel elhagyni valamit, ha nem bir jobbat adni helyébe. Nekünk sincs jogunk valakivel elhagyni vallását, ha nem birunk neki jobb vallást adni. Soha ne igyekezzünk egy jó katolikusból egy rossz baptistát csinálni. Hívjuk a népet a jobbra. Jézus ezt tette — térjete meg, mert elközelített a menyeknek országa. Ez jobb élet.

A Hegyi Prédikáció első versei lépcsők ebbe az Országba, amelybe Jézus hív bennünket. Első lépcső:

I. Boldogok a lelki szegények, mert övék a mennyeknek országa. v. 3. Lukács Ev. nem mondja “lelki” csak “Boldogok vagytok, ti szegények.” 6:20. Ki hát a boldog? Akinek sok pénze van az a “lelki szegény” és boldog? Vagy akinek nincs pénze, “testileg szegény”, ez a boldog? Boldog az, aki tudja, hogy ha Isten nem az övé, akkor semmije sincs. Olvasd János Jel. 3:15-18. Aki beismeri szegénységét, az jön Istenhez. Isten annak adja az Ó Országát.

II. Boldogok akik sirnak, mert ők megvigasztaltatnak. v. 4. A sirás alatt itt Jézus nem “könnyezést” ért, hanem inkább “gyászolást”. Tudjuk, hogy lehet igazán gyászolni könnyezés nélkül is. Aki gyászol, az mélyen

érez valamit. Az ő mély érzelmét kifejezheti sirás, imádkozás, stb. által. Tehát nem a “siránkozó” keresztyén a Boldog, hanem az az egyén, aki “mélyen” átérzi az ő lelki szegénységét és csinál vele valamit. Jön beismerve bűneit komoly elhatározással a jobb életre — az megvigasztaltatik, megerősítetik, megáldatik nagy Boldogsággal.

III. Boldogok a szelidek, mert örökségül birják a földet. v. 5. A “szelid” nem gyáva, se nem félénk. Két egyén a Bibliában van nevezve szelidnek. Mózesről azt olvassuk: “Az ember pedig, Mózes, igen szelid vala, minden embernél inkább, akik a föld színén vannak”. Jézus pedig azt mondja: “Én szelid . . . vagyok.

Ezek közül egyiket sem lehet “gyávának”, “puhának”, “lábtörlőnek” nevezni. Sőt a két legbátrabb és erősebb egyéniségek az egész Bibliában. Mózes az egyiptomi, Jézus a Római

ÜNNEPI IMA

Feltámadásodnak magasztos ünnepén,
Száll a dicséretünk hű Megváltónk feléd.
Te lettél a pokol s halál meggyőzője,
S a hívő szíveknek igaz megmentője.

Vajjon ki lehetne Tehozzád hasonló?
Kinek a hatalma Tiédhez fogható?
Senki Uram nincsen, ki olyat tegyen,
Aki melléd állni, Jézus méltó legyen.

Nem is a méltóság bátorít fel minket,
Hogy most felemeljük hozzád szíveinket,
Hanem szereteted, amely végtelen jó,
Amely őszinte s nem személyválogató.

Tudjuk, hogy a szegényt sohasem üztet el,
S hogy a fáradt lélek Tenállad békét lel.
Ezen tudat minket szent husvét ünne-
pén,
Hozzád segít buzgó ajkunknak énekén.

Add meg nekünk is a husvét áldásait,
Ami szegény szívünk feltámadásait.
Keljen ma életre itten minden kebel,
Melybe a Te lelked új életet lehel.

Imádságom legyen e néhány szó nekem;
Adjad meg nekem is örök üdvösségem,
Feltámadásodnak magasztos ünnepén,
Szülessen szívemben Hit, Szeretet,
Remény!

—Molnár Károly.

hatalmak ellen állott. Tehát a szelid-ség erőt jelent. Szelid az, aki teljesen átadta magát Istennek és akaratát teljesíti. Péter “szelidséggel” mondta “Istennek kell inkább engednünk, hogynem embereknek. A mártírok mind a “szelidekből” van. Az ilyenek örökségül birják a földet. Nem ezt a földet — az Igéret földjét, vagyis Isten Országát.

—Molnár B.

A világ legértékesebb könyve

(Folytatás a 3-ik oldalról)

nyörködnének, Dávid nagy bűnével foglalkoznak; előszeretettel időznek Saul sok felesége körül, Lót botrányos tette mellett, de nem igyekeznek felismerni az ige fénye mellett saját bűneiket, romlott természetük tisztátalanságát.

Ne legyen olyan hívő család sehol, melyben az írást nagyra ne becsülnék és ahol nem olvasnák a jó, hasznos írásokat, füzeteket, könyveket és mindenek felett pedig a Bibliát. Minden kedvtelen és nyugtalanságtól gyötört szívnek vigaszt, enyhét, nyugalmat csak a Biblia adhat. Ezen kívül a legfényesebb tudomány sem képes megszüntetni az emberiség nyomorát és a sötét oldalát az életnek. Azért olvasd a Bibliát!

— Faze —

Elmhurst College

Elmhurst, Illinois

A 84 éves kiváló kollégium, Elmhurst College, amely Chicago egyik legszebb külvárosában fekszik, jelenti, hogy több \$800 és \$1,600-os ösztöndíjat és tanulási segélyt ad magyar és más származású diákok számára. A magyar származású diákok után azért érdeklődik a kollégium, mert már tizennégy éve, hogy egy magyar tanszék működik ott. Jelenleg 32 magyar származású diák tanul Elmhurstben.

Még ezen kívül az elmhursti elhelyező iroda ideiglenes munkát is szerez a diákoknak.

Tanulási lehetőségekről szívesen szolgál az iskola helyettes dékánja és magyar szakosztály előadója: August J. Molnar, Elmhurst College, Elmhurst, Illinois.

KÉRDÉS és FELELET

Vettük a következő sorokat:

Kedves Szerkesztő Testvérem:

Az Evangéliumi Hirnök, 1956 február 15. számában, az 5. oldalon megjelent **Kérdés-Felelet** című cikkhez szeretnék egy pár gondolatot kifejezni. Azt hiszem megegyezünk abban, hogy minden ilyen tárgynak az értéke abban van, ha több oldalról megvizsgáljuk, és különböző véleményeket meghallgatunk. Szerintem jó volna, olyan cikkek írója a nevét oda csatolná és megértetné az olvasó közönséggel, hogy ő a saját véleményét közli. Nem volna helyes, ha lapunk olvasói között az a téves felfogás terjedne el, hogy Szövetségünkben minden gyülekezet azt az állást foglalja, amely azon cikkben le van fektetve.

Először is "nagyon fontos kérdésre" nem lehet "egyszerűen" felelni. Az egyszerű felelet egyszerűvé teszi a kérdést.

Másodszor, sem a keresztséget, sem az Urvacsorát egy Baptista keresztyén nem nevezhet "Sacramentumnak" azt csak római katolikus vagy olyan más vallású egyén teheti, aki a "szentséget" emeli fel. Ez a két fontos dolog t. i. bementkezés és UrvacSORA Krisztus rendeletei vagy "Ordinance" a mi részünkre.

Harmadszor az Ur Jézus soha nem bizott meg senkit azzal, hogy kinek adják. Sőt egyedül csak Ő adta, nekünk csak azt mondja: "Vegyétek és egyétek, ez az én testem" és "Igyatok ebből mindnyájan." Tehát az még mindig az Ur VacSORÁJA nem a miénk. Még mindig az Ő asztala, nem a miénk. Egy régi szép énekünk azt mondja: "Mert az Ur hívta most téged, Asztalához vendégének." Mi mindnyájan az Ur vendégei vagyunk. Hogyan mondhatja egy vendég a másoknak, hogy ő nem ehett annál az asztalnál?

Igen fontos, hogy világosan megmagyarázzuk a népnek az UrvacSORA fontosságát, annak jelentőségét, úgy az áldást, mint a veszélyt, amely annak használatával jár Isten Igéje szerint. Kell, hogy minden egyénnek felhívjuk figyelmét hogy vizsgálja meg magát és úgy egyék s igyék. De

hogy mi adjunk-e vagy ne adjunk UrvacSORÁT valakinek, aki úgy érzi, — hogy Jézus őt hívja Asztalához vendégének, jog arra nekünk nem adott, és szerintem jobb Isten Lelkére bízni, hogy ki részesüljön abban.

Molnár Balázs

Figyelem

EZT A CIKKET: **Kérdés—Felelet** címen szerkesztőnk írta s hogy az említett cikk elolvasásánál kéznél legyen, ismét leközzöljük. Még csak annyi megjegyzést kívánok hozzá fűzni, hogy a keresztyén gyülekezetnek alapfundamentuma az Ur Jézus Krisztus s ezen az alapon az új-testamentumban foglalt tanításával épül fel e nagy világban a keresztyén egyház, — az Ő egyháza. Ami ezen kívül esik egyházi életünkben, az nem épít, hanem rombol. Az UrvacSORA kérdésében, — mint minden más vallási kérdésben, a Biblia a mérvadó, amelyben direkte, vagy indirekte, — mindig pontosan megtaláljuk a választ. Ne a szokásokra, emberi véleményekre építsünk, hanem az Isten igéjére.

E cikkek leközzölésével, ezt a kérdést egyelőre lezártuk tekintjük. Szerk.

Kérdés: Adjunk-e UrvacSORÁT olyan egyéneknek, akik nincsenek megtérve, újonnan születve és nem tagjai a Krisztus gyülekezetének?

Felelet: Erre a nagyon fontos kérdésre egyszerűen azt feleljük, **ne adjunk!** Az Ur Jézus Krisztusnak kettős komoly rendelete: **a keresztség és az UrvacSORA**, amit "Sacramentumnak" is nevezünk. Nem a világban, hanem a világtól elszakadt megtért és újjászületett emberekből álló keresztyén gyülekezeteknek és embercsoportoknak adta. Az első keresztyén gyülekezetekben az Ur vacSORÁJÁT csak azok élvezhették, akik Krisztuséi voltak s kiknek belső lelki emberük fel volt öltözve az Ur menyegzőjének ékes, fehér ruhájába. Azok, akik személyes és nyilvános vallomásukkal színt vallottak s komoly elhatározással Krisztus gyülekezetéhez csatlakoztak keresztség vagy alámerítkezés által. Az Apostolok Csel. könyvében a háromezer lélek alámerítéssel csatlakozott a keresztyén gyülekezethez. S amennyire megtudjuk állapítani a történelemből, az első 3 és félszázadban a keresztyén gyülekezetek mindenütt az apostolok által bevezetett és gyakorolt módszert használták. Az új tes-

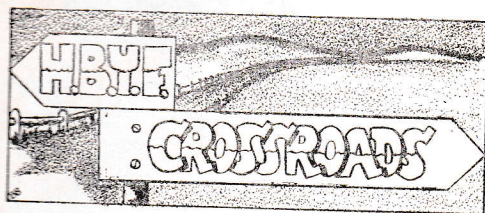
tamentum tanításaiban mindenütt világos, hogy az Isten gyermekei a világtól elválasztott, kihívott népcsoportot képeznek s amiképpen a világosság a sötétséggel, az olaj a vízzel nem egyesülhet; úgy az Isten által elhívott emberek nem keveredhetnek össze a világgal, illetve nem élhetnek úgy, mint a bűnbe keveredett, hitnélkül élő emberek. Az ige világosan tanítja:

'Mert valátok régen sötétség, most pedig világosság az Urban: Mint világosságnak fiai, úgy járjatok.' Efez. 5:8. 'Ti pedig választott nemzetség, királyi papság, szent nemzet, megtartásra való nép vagytok, hogy hirdessétek annak hatalmas dolgait, aki sötétségből az Ő csodálatos világosságára hívott el titeket.' Péter I. 2:9.

A Biblia keresztség nyilvános jele az ember életében megtörtént csodálatos belső változásnak. Vagy mondjuk így: megtérés és újjászületésnek. Ez a lelki feltámadás az Ur Jézus Krisztussal. Róma 6:3-13. Az Ur vacSORÁJÁHOZ csak azok az emberek járulhatnak, akik . . . a lelki halálból feltámadtak . . . egy lelki életre. Az UrvacSORA csak az ilyen lelki embereknek életét nevelheti és ápolhatja. A lelkileg újjá nem született ember csak kárhozatot vagy 'ítéletet eszik és iszik magának, hogy meg nem becsülte az Urnak testét.'

Ragaszkodjunk erősen az Ur szavaihoz. Vigyázzunk arra, hogy lehetőleg csak a Krisztusban levő emberek, rendes gyülekezeti tagok részesüljenek a szent jegyekben. Ne kezeljük könnyelműen a legszentebb s a léleknek egyik legnagyobb és legfontosabb tápesszközét. Ne segítsük elő méltatlanul az Ur testét magukhoz vevő emberekben a büntetést és ítéletet, hanem inkább mentsük meg őket attól. Az UrvacSORA éppen olyan fontos a keresztyén emberek részére, mint a keresztség. Kereszttségben nem részesítjük csak azokat, akik magukat átadták Istennek saját elhatározásuknál fogva; azonképpen, csak azokat az embereket, gyülekezeteinknek azon tagjait részesítsük az Ur vacSORÁJÁBAN, akik komoly lelki életre törekednek s magukat átadták Istennek. Ellenés-

(Folytatás a 8-ik oldalon)



HUNGARIAN BAPTIST YOUTH FELLOWSHIP

President: Zoltan J. FODOR, New Brunswick, N. J.; Vice President: James ORBAN, Cleveland, O.; Secretary: Barbara KURTZ, Passaic, N. J.; Treasurer: Richard STEG, Bridgeport, Conn. Adviser: Rev. Walter EIKACSAN, New Brunswick, N. J.

THE KEYS OF THE KINGDOM

By Howard E. Kershner

"AND I WILL give unto thee the keys of the kingdom of heaven; and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven." (Matt. 16:19).

The keys of the kingdom of heaven, and power to bind or loose both on earth and in heaven! These are starting statements. Nevertheless, to some extent at least, they are true for all of us.

If ill will exists between two persons, they have the power, yea, the duty to seek a reconciliation—to forgive and be forgiven. One or the other should initiate the move toward mutual understanding and follow it until harmony and good will are restored.

"Therefore if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee; Leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift." (Matt. 5:23, 24).

Haven't we all known people whose lives were embittered—bound by rancor and malice until those who had injured them, or those whom they fancied had injured them, had enough of the love of God in their hearts to ask forgiveness and seek reconciliation? Haven't we all seen the shining faces of those who have been loosed from the burden of hatred? Haven't we all passed through

experience ourselves? After it is over—the sin—the evil thing that had bound two brothers in enmity is loosed and wiped out. It no longer binds them for it no longer exist. Conversely, haven't we all seen embittered men and women who neither forgive nor are forgiven—bound both on earth and in heaven!

In forgiving and being forgiven, we are loosing each other from that which bound us on earth. When this restores harmony and good will between us, the sin is blotted out and both of us are, therefore, loosed or forgiven in heaven. "Forgive us our debts as we forgive our debtors." "For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you." (Matt. 6:12, 14).

In seeking reconciliation with our brethren so that peace and good will take the place of enmity and ill will, we are proving ourselves worthy, by the grace and mercy of God, to be spoken of as being in His image. We are achieving sonship to Him!

What experience in life could possibly be as thrilling as using "... the keys of the kingdom of heaven ..." to blot out sin.

H I R E K

DETROIT VÁROSÁBAN

a magyarság két esetben is nagy számu közönség jelenlétében ünnepelte meg március idusát: a szabadság ünnepét. Első esetben március 11-én vasárnap és második esetben pedig 18-án, vasárnap. Mind a két gyűlésen jelen volt Michigan állam kormányzója, Williams, aki ékes szavakkal méltatta az amerikai magyarság szabadságra való őszinte törekvéseit. Igéretet is tett arra nézve, hogy tehetsége szerint a magyarnép mögött áll és minden eszközt felhasznál arra, hogy a magyarnép és a többi európai és ázsiai rabnépek felszabaduljanak a kommunista rabságból. A városházán 17 és 18-án ki volt tüzve a magyar zászló s a város tanácsa 18-át magyarnapnak mondogatta ki Detroit városában.

A politikai rabságtól nagyobb és sokkal veszedelmesebb a bűnnek a fogsága. Ebből pedig csak az Isten-

Előtted állok . . .

Előtted állok érdemtelenül
Csodálva a földi műveidet
A szívem s lelkem láttán felderül
Érezvén a nagy szeretetedet.

Éltem egére bűn felhő borult
És mégsem sujt le büntető kezéd
Bennem a pusztulás vihara dult
És mégis áldd a nagy szereteted.

Szeretsz hiába annyit vétkezünk
És kinyújtod felénk áldó kezéd . . .
Miért nem ragadsz fagyvert ellenünk
Hogy ne vétessünk annyit ellened.

Érzem én, hogy régóta vársz reám,
Vége itt van a drága pillanat
Levetem a bűntől szennyes ruhám,
Hogy Te viselhesd a gondjaimat.

—Vajda Pál

nek kegyelme szabadithatja meg népünket, amely megbűnhötte a múltat s jövődöt.

E két szabadság ünnepély — sajnos — azért volt külön megtartva, mert a turáni átok még mindig fogva tartja a detroiti magyarságot. Protestáns részről mindent elkövetünk, hogy egy szép, hatalmas ünnepet rendezzünk együtt, de ebbenni törekvésünket elgáncsolták azok a méltóságok, akik nem akarták: leülni velünk egy asztalhoz.

Óh vajjon, mikor jó el az az idő, amikor a magyarok és az összes nemzetek fiai egymásban testvért és nem ellenséget látnak? Mennyivel szebb és boldogabb volna az élet, ha az Ur Jézus Krisztus szellemében él-nének legalább azok a csoportok, melyek Krisztus nevére nevezik magukat keresztyéneknek!

Imádkozzunk tovább magyarnépünkért és az egész világért, hogy eljöjjön e földre Isten országa!

Dr. Billy Graham Indiában

A hathetes evangélizáló kampányát megzavarta a közelmúltban a forradalom, de sikerült összehoznia a fővárosban, Bombayban 2,000 val-lásos vezért s azoknak előadásokat tartott, mielőtt Spanyolországba utazott volna. Isten áldása kísérje a derék fiatal evangélistát!

AKI CSAK félig Istenő, az egészen az ördögé.

SUNDAY SCHOOL CORNER

(Continued)

I would also like to quote the resolution just referred to in that it plainly points to some of the places of breakdown and gives some food for thought in the way of definite steps for helping to overcome the problem existing in America:

"Whereas, the rapid increase in juvenile delinquency indicates that a moral debacle is facing our nation, and

"Whereas, the breakdown of the Christian traditions of the American home seem to be largely responsible for this tragic situation, and

"Whereas, we believe that a return to the beliefs and practices of the evangelical Christian faith with respect to marriage, the Christian home and family, is the only adequate solution to the problem.

"Be it resolved that our Sunday Schools (1) give special study to the causes of juvenile delinquency in their respective communities, (2) place special emphasis on a program of child evangelism, (3) develop young couples' Bible classes, (4) set up study groups in Christian parenthood, (5) co-operate with the juvenile courts in handling special cases, and (6) take such other steps as may be necessary to relieve the present emergency". (Quoted from "Action", page 11).

Just how far are we going along these lines? Are we concerned enough about our children and young people that we want to take definite steps to help stem this tide of crime? Let us teach the truths of God's Word as early as our children are able to comprehend it. Let us avoid the "sugar-coated pills" that are too often used today in religious instruction, in which the truths are coated over so that they will not be hard to take. It is because of this trend that many children are growing into young manhood and young womanhood with distorted ideas of the need for a personal salvation, of their essentially sinful natures and of their need for changed lives and

natures.

Have you tried week-day child evangelism classes or Bible Clubs? We have found that in this way we can reach some children with the Gospel that will not come to Sunday School.

Also, some children who first come to the Bible Club become so interested that they desire to start in Sunday School. Whereas, such a club might help the Sunday School to grow let us not use it primarily to that end but as a means of bringing the children to a saving knowledge of Jesus Christ.

Yours for better Sunday Schools,
—Eugene R. Abbott.

"Nincsen azért immár semmi kár-hoztatásuk azoknak, akik az Ur Jézusban vannak, kik nem test szerint járnak, hanem Lélek szerint. Mert a Jézus Krisztusban való élet lelkének törvénye megszabadított engem a bűn és halál törvényétől". Roma 8:1-2.

A PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

AZ AMB. SZÖVETSÉG
pénztárnoka:

Rev. ALEXANDER KINDA
1041 Belvoir Avenue,
Dayton 9, Ohio

MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI
pénztárnok:

REV. GEORGE BALLA
225 East 80th Str.
New York 28, N. Y.

IRODALMI PÉNZTÁRNOK:

JOHN SZASZ,
1619 Edward Ave., N. E.
Canton 5, Ohio

NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOK:

Mrs. Mary K. STÉG
69-53 — 150th St.
Flushing, L. I. — N. Y.

A VAS. ISK. SZÖVETSÉG
pénztárosa:

Miss Katharine SZAKÁCS
441 Madeline Ave.,
Garfield, N. J.

A Keleti Nőegyletek Konferenciája

ISTEN KEGYELMÉBŐL, gyorsan közeledik az idő, amikor ismét megtarthatjuk tavaszi konferenciánkat. Ez évben április 28-án, szombaton d. u. jövünk össze trentoni (N.J.) gyülekezetünk templomi helyiségében. A program pont 2 órakor veszi kezdetét, de a trentoni asszonyok délebbéddel várják 12 órára, a delegátus női vendégeket.

A nőket szeretettel kérjük, hogy — mentől többen jelenjenek meg a legszébb tavaszi mosollyal, ezen az áldásokat ígérő, kedves női gyűlésen. Imádkozzunk annak sikeréért!

Let us walk by of the Cross,

"Straight is the gate and narrow is the way, which leadeth into life and few there be that find it."

Mt. 7:14.

God bless our conference! His name be praised! Come one, come all baptist women to Trenton!

— Szántó Ferencné
Bridgeport, Conn.
a Konferencia elnöke

Kérdés és Felelet

(Folytatás a 6-ik oldalról)

ben beteljesedik gyülekezeti életünkben is a Korinthus I. levél 11:30-ik versének tanítása, ahol az apostol azt tanítja: "Azért van ti közöttetek sok erőtelen és beteg, és alusznak (lelkileg) sokan."

Sokat lehetne még írni feleletül, de azt hiszem, a főtiekből megérthetjük, kik részesülhetnek az Ur vacsorájában és kik nem.

"ELTEMETTETTÜNK azért övele együtt, a keresztség által, a halálba, hogy miképpen feltámasztatott Krisztus a halálból az Atyának dicsősége által, — azonképpen mi is új életben járjunk. Mert, ha az Ő halálának hasonlatossága szerint Vele egygyé lettünk, bizonyára a feltámasztása szerint is azok leszünk." — Róma 6:4,5.

HA A SEBEKET gyógyítani akarjuk, nem tépjük fel, — mert az ujonnan feltépett sebek elmérgesednek és sok esetben halált is okoznak.